

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik  
**Band:** 31 (1969)  
**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# KRÜGER- HYDRAULIKLADER «JUNIOR»

**Eine sensationelle  
Maschine zu einem  
sensationellen Preis.**

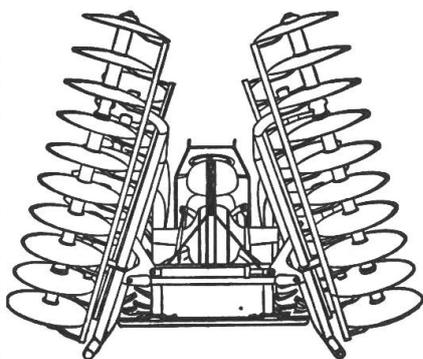


Grosse Leistung beim Laden von Mist, Humus, Erde, Rüben usw.  
Schon ab Fr. 3600.- liefern wir Ihnen diesen interessanten hydraulischen Hecklader.  
Für ganz hohe Ansprüche und Erdarbeiten nach wie vor den seit Jahren bewährten  
Krüger-Hydrauliklader «M».

Verlangen Sie unverbindliche Offerte oder Vorführung bei der Generalvertretung  
für die Schweiz und Liechtenstein.

**Gebr. ALBRECHT, 8174 Stadel ZH    Telefon (051) 94 21 39**

**Neu!**



## **SCHIEBENEGGEN**

(Scheiben-Durchmesser 51 cm)

**32 und 40 Scheiben,**  
Arbeitsbreite 3,20 bzw. 4,00 m:  
hydraulisch aufklappbar.

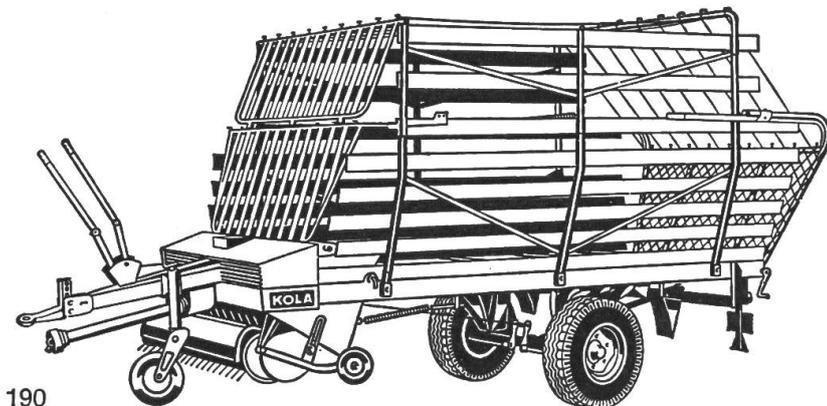
**24 Scheiben,**  
Arbeitsbreite 2,30 m: Standardausführung.

**Preis sehr günstig.**

**ROBERT FAVRE PAYERNE**

Telefon (037) 61 14 94

# KÖLA



## KÖLA LADEWAGEN AUS DER REIHE 69

EAS 18	16 cbm
EAS 24	22 cbm
EAS 32	28 cbm

Einer von 7 neuen Ladewagen-Typen. Ein vollkommen neues Programm im Baukasten-System. Mit superbreiter Pick-up, Schneideeinrichtung mit 3 bis 9 Messern. Heckbedienung für Kratzboden, umlegbarer Rohrbügel-Aufbau für Trockenfutter. Schrägverzahnte Antriebsräder für das Ladegerät. Ihre KÖLA-Vertriebsstelle informiert Sie gern.

Generalimporteur

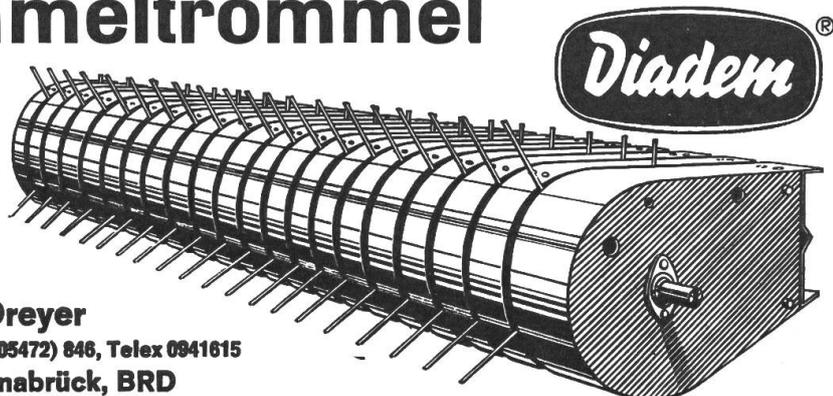
**estumag**

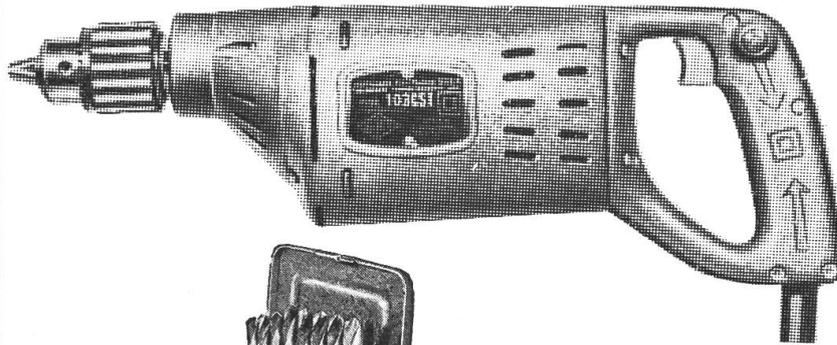
Land- und Industriemaschinen AG  
6210 Sursee  
Telefon (045) 4 31 43

## Aufsammeltrommel

eines der wichtigsten Organe des Ladewagens, zigtausendfach bewährt bei allen Systemen. Wartungsfreie Kugellager.

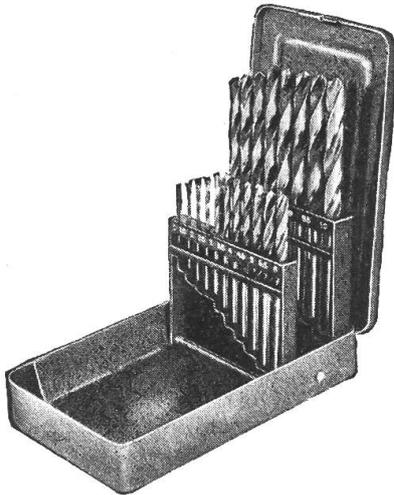
**Heinrich Wilhelm Dreyer**  
Landmaschinenfabrik – Tel. (05472) 846, Telex 0941615  
4509 Wittlage, Bez. Osnabrück, BRD





## Handbohrmaschine 220V

«Silex» Typ 103  
C Si, mit Bohrfutter 13 mm,  
Tourenzahl 1150  
**Fr. 189.—**  
Bohrständer zu  
do. **Fr. 68.—**



## Spiralbohrer in Blechetui

1,0–10,0 mm = 19 Stück

Werkzeugstahl  
Schnellstahl

**Fr. 16.—**  
**Fr. 35.—**



**Willi NEUENSCHWANDER**  
8952 Schlieren

**Maschinen - Werkzeuge**  
Telefon (051) 98 74 64

# KOMET-plus

ein bemerkenswerter Schleuder-Düngerstreuer mit hoher Flächenleistung. Er streut – auch nach recht oder links (Grenzstreuen!) – gekörnten und staubförmigen Dünger, ebenso sät er alle Getreidearten. Trichterinhalt bis zu 450 kg und Streubreite etwa 4–11 m je nach Düngerart. Für schmierende und backende Dünger Spezialrührwerk! Der KOMET-plus erweist besondere Dienste. Weitere Auskünfte und Unterlagen durch den Generalvertreter



**Maschinenfabrik, 4112 Bättwil b/Basel, Tel. 061/751111**

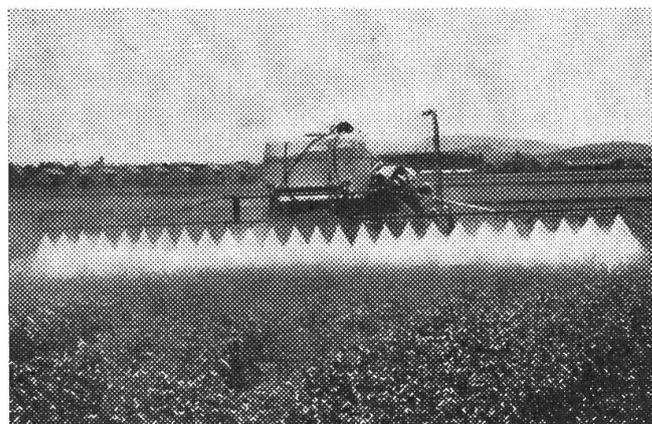
Kastendüngerstreuer wie «Pony-Universal» und Tellerdüngerstreuer «Kuxmann» in erstklassiger Ausführung.

**Schweiz. Landmaschinenschau, Burgdorf – Halle 5 – Stand 512 + 514.**

# Neu Die neue **F 69** FRÜH-Egge

wird Sie mit einer unvergleichlichen Eggenarbeit überraschen. Sie bearbeitet schwerste Böden ohne Unkraut usw. zu zerschneiden!

Ausgestellt an der  
Landmaschinen-  
schau Burgdorf  
Halle 3, Stand 303



## FISCHER

1929–1969 = 40 Jahre Spezialist

### Für einen besseren Pflanzenschutz

**Aufsattelspritze** komplett mit 400-Liter-Tank und Spritzbalken (8 m) ab Fr. 1790.—.  
**Aufsattelspritze** mit 500-Liter-Tank und Spritzbalken (10 m) ab Fr. 1980.—.  
**Spritzenanhänger** «Spurläufer» u. «Universal» bis 2000 Liter, Spritzbalken bis 15 m.  
Verlangen Sie unverbindl. Prospekte und kostenlose Beratung durch den Fachmann.

**T. Fischer Spritzenfabrik** 1800 Vevey, Tel. (021) 51 32 43

Fabrik- Urs Fischer, 3028 Bern, Bellevuestrasse 140, Tel. (031) 53 81 31  
vertreter: Hans Schaub, 8552 Felben TG, Neue Quartierstrasse, Tel. (054) 9 95 58

**Gutschein:** Senden Sie mir unverbindlich Prospekte und Preislisten

Adresse: \_\_\_\_\_

**An der Schweizerischen Landmaschinenschau, Burgdorf, Halle 2, Stand 217**



## Dem neuen SCHILTER-Ladewagen ist keine Arbeit zuviel

Der selbstfahrende SCHILTER-Ladewagen ist vielseitig und leistungsfähig: das typische Mehrzweck-Fahrzeug für den fortschrittlichen Bauernhof.

### Was leistet er?

40-PS-Dieselmotor. Eingrasen, silieren, heuen, emden. Transporte bis 2,5 t Nutzlast. Mistzetten, Jauche ausführen usw. Eingebaute, normalisierte Zapfwelle mit grosser Leistung.

### Was bietet er Besonderes?

Kompakt, kräftig und doch elegant. Sinnvoll konstruiert: Motor hinten, Futteraufnahme vor den Vorderrädern, also günstige Belastung der Räder und kein Verschmutzen

des Futters mehr. Unübertrefflich wendig und hangsicher.

**Der SCHILTER-Ladewagen gehört auf den fortschrittlichen Bauernhof. Verlangen Sie Prospekt oder Gratis-Vorführung!**

Schilter & Co.  
Maschinenfabrik  
6370 Stans  
Telefon 041 / 84 16 44 oder 84 24 83

Bitte ausschneiden und senden an:

# SCHILTER

Maschinenfabrik, 6370 Stans

- Senden Sie mir unverbindlich Prospekte und Preislisten über das Schilter-Ladewagenprogramm

Coupon Coupon

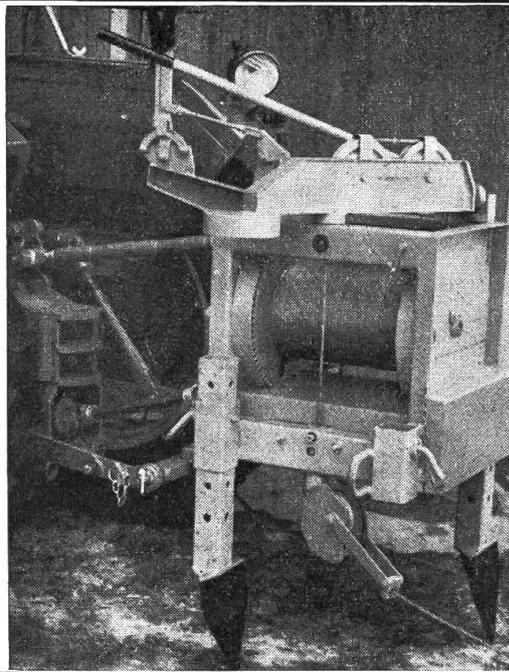
- Ich interessiere mich für eine Gratis-Vorführung des Schilter-Ladewagens  
(Zutreffendes  ankreuzen)

N/12

Name: \_\_\_\_\_

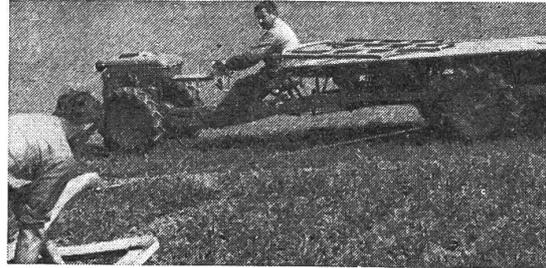
Vorname: \_\_\_\_\_

Postleitzahl/Ort: \_\_\_\_\_



## Jost Seilwinden für jeden Betrieb !

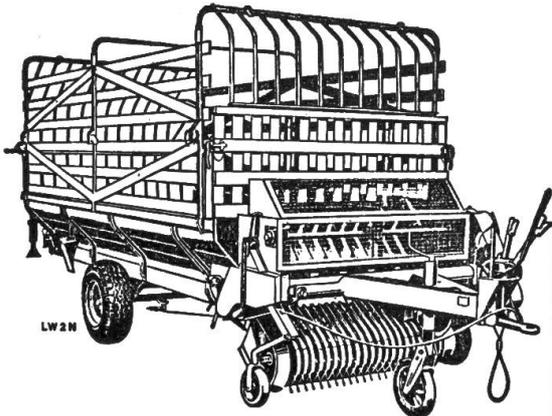
Unsere Traktorenwinden sind an alle Traktoren ohne Montagekosten an die Hydraulik anbaubar.



Einbauwinden zu Rapid-Zapfwellenwagen S und 606. Pflügen ohne Belasten oder Verankern des Wagens.

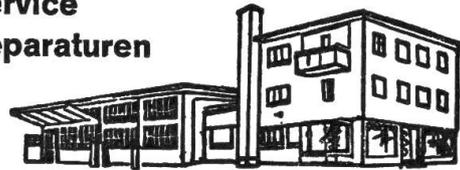
**Robert Jost & Co., Maschinenbau**  
Obermatt, 3550 Langnau, Tel. (035) 2 12 02

# BÜHRER



LELY-Dechentreiter

**Verkauf  
Service  
Reparaturen**



Verkauf und Service  
offizielle Vertretung:

## Matzinger AG

8600 Dübendorf ZH

Neugutstrasse 89 - Telefon (051) 85 77 77

# Romag- Landtechnik rationalisiert die Land- wirtschaft



Spritzgeräte, Beregnungsanlagen, Stall-  
einrichtungen, Heuertegeräte, Mistzetter,  
Düngerstreuer, Jaucherohre, Motoren

## BON



an Romag-Landtechnik, 3186 Düringen

Senden Sie mir bitte Unterlagen über

Ihr Fabrikationsprogramm

Adresse (bitte Blockschrift)

T

Landmaschinenschau Burgdorf, Halle II, Stand 218

## GEHRING-NEUHEITEN

GEHRING-Rotoreggen und GEHRING-Rütteleggen können nun mit Krümmer- und Schneidwalzen kombiniert werden. Mit diesen Kombinationen werden neue, einmalige Arbeitseffekte erzielt.

Sie werden von der einzigartigen und ausgezeichneten Arbeitsweise unserer Maschinen in allen Bodenarten begeistert sein.

Für Traktoren mit hochliegender Zapfwelle sind Rotoreggen mit verstellbarem Getriebe lieferbar.

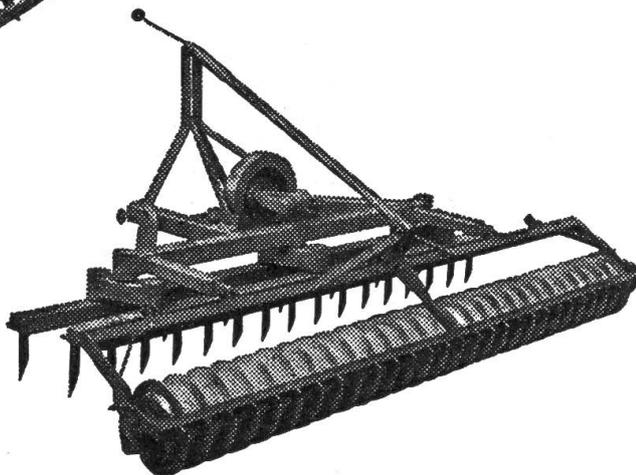


Beide Maschinen wahlweise mit Krümmer- oder Schneidwalze. Verlangen Sie unverbindlich Prospekte, Preislisten oder Vorführung.

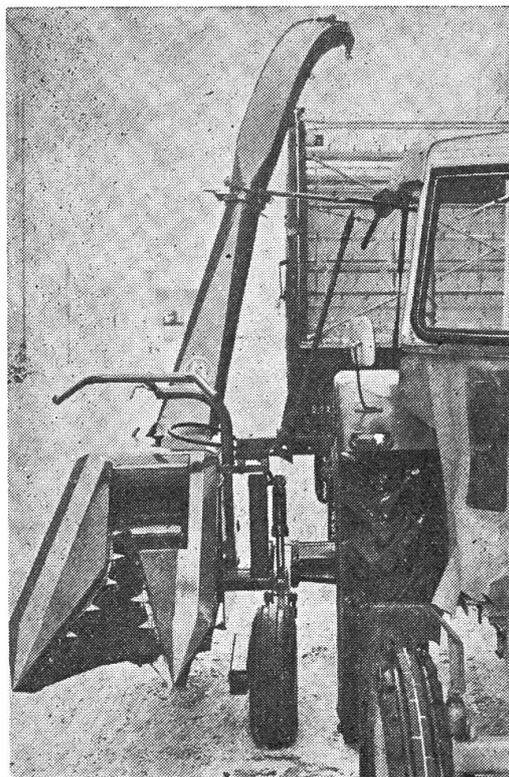
### FRITZ GEHRING

Maschinenfabrik  
9548 MATZINGEN TG  
Telefon 054 / 9 61 89

Besuchen Sie unseren Stand an der Landmaschinenschau 1969 in Burgdorf



## ESTERER Maishäcksler MH 3



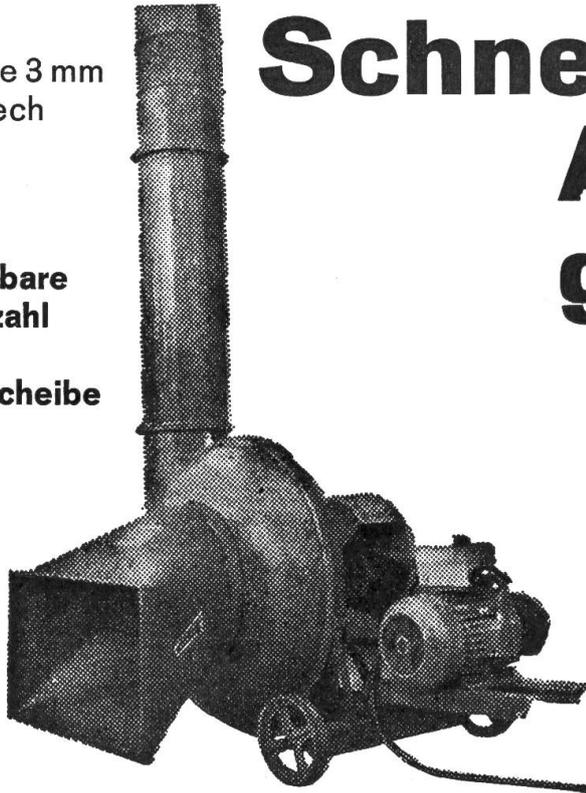
- ▶ Trommelhäcksler mit einreihigem Maisgebiss.
- ▶ Dank grosser Förderleistung können auch die längsten Transportwagen einwandfrei beladen werden.
- ▶ Exakter Kurzschnitt.
- ▶ 8 auswechselbare Messer.
- ▶ Schneller Anbau an die Hydraulik.
- ▶ Verstellbar auf Spurbreiten von 1360–1550 mm.
- ▶ Robuste Konstruktion, Gewicht 580 kg.

Interessenten wenden sich an die regionalen Genossenschaftsverbände oder direkt an den Generalvertreter:

**Verband landw. Genossenschaften  
des Kts. Fribourg**  
Zeughausstrasse 10, 1701 Fribourg  
Tel. (037) 2 48 51

Ganzes  
Gehäuse 3 mm  
Stahlblech

**NEU:**  
Verstellbare  
Tourenzahl  
mit  
Stufenscheibe



# Schneid- und Ablade- gebläse

**Fördert:**

- Anwekfutter, Zuckerrübenblatt, Stroh usw.  
Heu ohne zu schneiden  
Gehäckseltes Mais
- Verschiedene Schnittlängen
- Zapfwellenantrieb serienmässig
- Ölbadgetriebe
- Geringer Kraftbedarf
- Strömungstechnisch günstiges Gehäuse  
(keine Ecken)
- Schonende Futterbehandlung

Ein Gebläse, das Ihre Abladeprobleme löst!  
Ansauggebläse ab Fr. 980.— inkl. Ansaugstutzen

**Saxer**

**T. Saxer AG**

**Landmaschinen**

**8603 Hegnau ZH Tel. (051) 864342**

**COUPON**

Senden Sie mir Prospekte vom: Schneidgebläse, Fördergebläse

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

10.4.69 T

**E. GRIESSER**

Landmaschinen

Elektroapparate

8450 Andelfingen 1 ZH

Telefon (052) 41 11 22 / 41 11 23

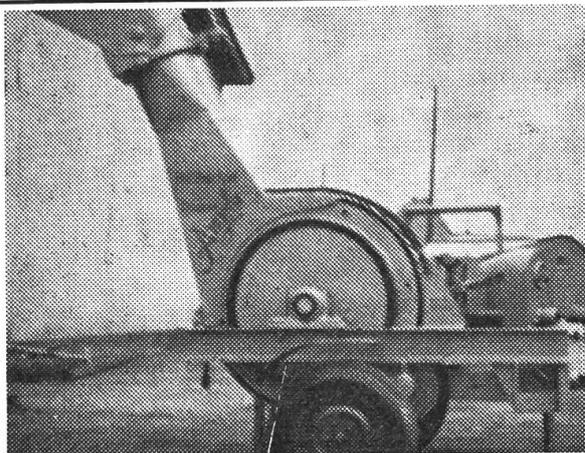
**ACHTUNG!****An der Landmaschinenschau in Burgdorf stellt unsere Firma nicht aus!**

Verlangen Sie bitte trotzdem unser Angebot über untenstehende Maschinen. Ein Preisvergleich ist bestimmt zu Ihrem Vorteil!

TAUL-Kulturreggen / Original QUIRL-Rotorkrümler / GRIESSER-Kulturreggen mit QUIRL-Einwalzenkrümler / TAARUP-Schlegelfeldhäcksler und Schlegelmäher / BEMA-Silageförderbänder / Ballenförderer / Hochleistungs-, Schneid- und Reissgebläse / Korntrocknungs-, Mahl- und Mischanlagen / Förderschnecken / Voreiniger / Durchlaufwaagen / Elevatoren / Getreidefeuchtigkeitsmessgeräte etc. Mühlen jeder Art und Grösse, grösstes Mühlenprogramm der Schweiz. RASANT Heubelüftungen, transportabel / GRIESSER-Heustockthermometer mit Direktablesung / BORDING-Kartoffelsortiermaschinen mit vielen Vorteilen / NORDSTEN-Sämaschine Lift-o-matic – die modernste Sämaschine auf dem Markt – Sämaschine mit 3-facher Automatik / BRENDERUP-Einzelkornsämaschine / GRUSE-Kartoffelsetz-Automaten und Schleuderdüngerstreuer / Absackgeräte MULTISACK / Transportkorn tanks / GRIESSER Tiefkühl- und Milchkühlapparate.

**Wir liefern gut und günstig!****Kundendienst und Ersatzteillager jederzeit zugesichert.****Preise vergleichen:**

Kulturregge 2,20 m mit Krümler komplett	Fr. 1067.—
Einzelkornsämaschine 5-reihig, für Rüben und Mais, komplett	Fr. 2960.—
Getreidesilo mit Auslauf, Inhalt 7 Tonnen	Fr. 574.—
Mahl- und Mischanlage CORMALL, komplett mit Mischer, Mühle, Motor und Schalter, montiert	Fr. 4307.—

**Holzhackmaschinen Jensen  
Original Angeln**

die bevorzugten Maschinen der Lohnunternehmer und der Genossenschaften. Die neuen Typen mit der grossen Leistung und verschiedenen Vorteilen sind momentan kurzfristig lieferbar.

Verlangen Sie unverbindlich Prospekt und nähere Angaben über die Einsatzrendite.

**Georg Keller** Telefon (072) 3 01 53  
**Andhausen, 8572 Berg TG**

# Schweizerische Landmaschinenschau Burgdorf 1969

Donnerstag 10. April bis Dienstag 15. April  
Öffnungszeiten: 08.00-18.00 Uhr  
Tageskarte: Fr. 3.- / Kinder und Militär Fr. 2.-

Auf einem Areal von 26000 m<sup>2</sup> zeigen 100 Aussteller praktisch  
alle am schweizerischen Markt angebotenen  
inländischen und ausländischen Maschinen und Traktoren.

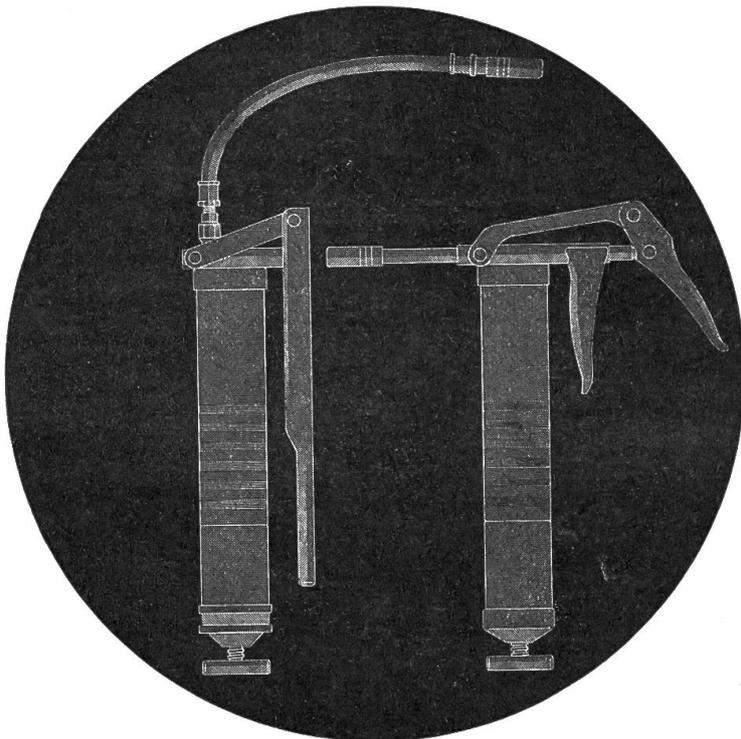
Veranstalter: Schweizerischer Landmaschinen-Verband



# Selber richtig schmieren

mit ASEOL-Mehrzweckfetten  
und ASEOL-Schmiergeräten

Tip **2**



Verwenden Sie für die Schmierung Ihrer Fahrzeuge, Maschinen und Geräte **ASEOL CALLIT-Fettpatronen** mit den oben dargestellten Spezialfettpressen, dann schmieren Sie immer richtig und mit stets vollkommen sauberem Fett. ASEOL CALLIT ist für jeden Landwirtschaftsbetrieb das ideale Universalfett und in Fettpatronen abgefüllt besonders praktisch zum selber richtig schmieren.

Bezugsquellennachweis  
Telephon 031 25 78 44

**ASEOL**

Adolf Schmidts Erben Aktiengesellschaft 3001 Bern

# DER LADEWAGEN und ein **Zumstein**-Gebläse

sind das richtige «Gespann» für rasches Arbeiten!

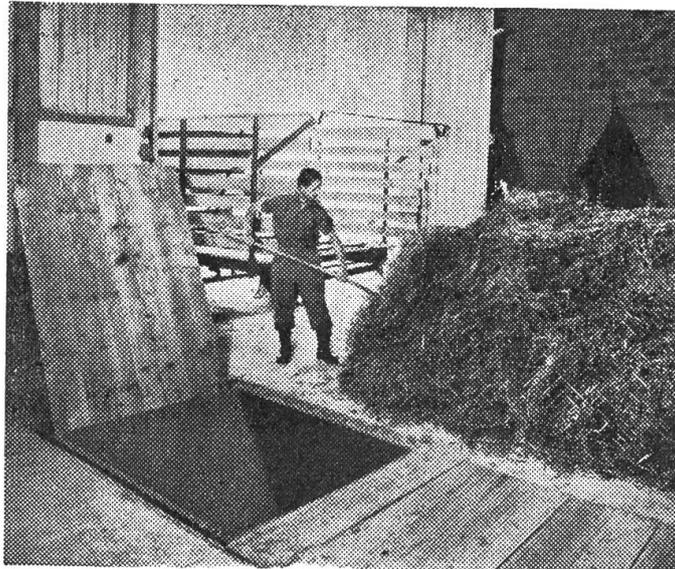
Einfach und zeitsparend ist das Abladen von Heu, Welkheu, Garben usw.

- 1 abstoßen vom Ladewagen
- 2 einschieben in die versenkte Gebläseschleuse ZUMSTEIN
- 3 auswerfen am gewünschten Ort des Stockes durch Fernsteuerung

#### A propos:

Wir waren die ersten, die Gebläseschleusen versenkten und sind heute die einzige Firma, welche **Spezialschleusen** für Versenkgruben herstellt.

Unsere Erfahrung kommt Ihnen zu gut.



Versenktes Schleusengebläse



Ansauggebläse

## Kaufen Sie ein ZUMSTEIN-Gebläse

dann wissen Sie woran Sie sind. Zumstein verkauft nicht nur, er pflegt auch den Service!

Wir fabrizieren 17 Modelle Schleusen-, Ansaug- und Kombigebläse mit 12 verschiedenen Ausläufen und besitzen somit für jeden Betrieb die richtige Anlage.

Verlangen Sie den Besuch unseres versierten Sachbearbeiters und unsere Gratisprospekte.

Landmaschinenchau Burgdorf  
Halle 4 Stand 417

**Zumstein AG, 4528 Zuchwil SO**

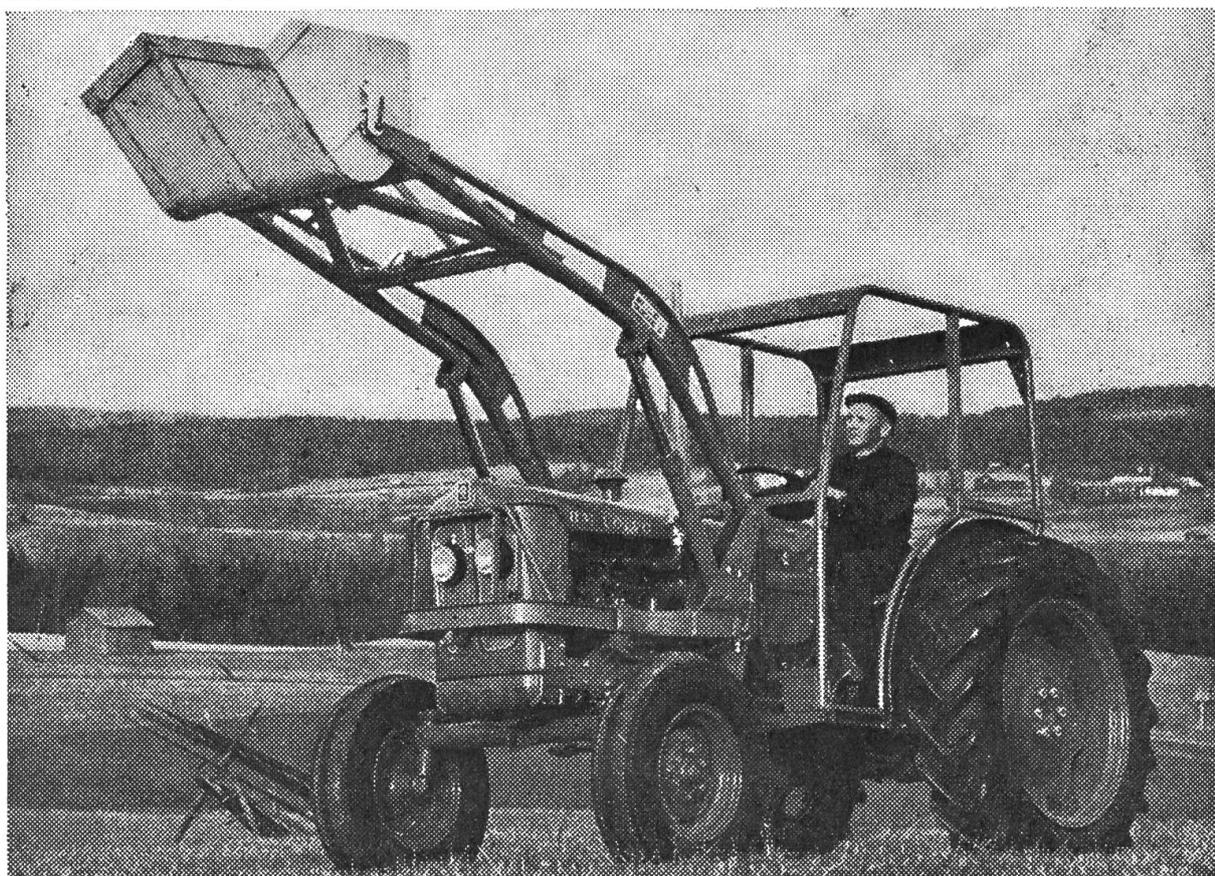
Telefon (065) 2 30 62

**Gutschein** für Gebläse-Prospekte Nr. 20

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

# Der universelle Frontlader!



## **ALÖ-QUIKE der Frontlader**

**für minutenschnellen An- und Abbau ohne Werkzeug!**

Vielseitig — zuverlässig — preiswert — Ganz einfach an die Standardhydraulik des Traktors anzuschliessen! — Keine Behinderung des Frontladers durch Fahrerhaus oder Wetterverdeck! — Auswechselbar zwischen verschiedenen Traktors! — 10 serienmässig lieferbare Anbaugeräte.

# **MESSER**

Ernst Messer AG, Landmaschinen, 4450 Sissach BL    Telephon (061) 85 23 21

**MERK**  
PULLAX

**neu**

Der neue Merk-Pullax  
Landwirtschafts-Traktor kommt

**P30**

In der Vielseitigkeit unübertroffen  
neuer stärkerer Motor  
neuer günstiger Preis

**BON**

MERK AG. Maschinenfabrik  
8953 Dietikon/ZH  
Telefon 051/88 48 05

Senden Sie mir den Prospekt über den MERK-PULLAX mit Zusatz-Geräten.

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

**Wir stellen aus an der Schweizerischen Landmaschinenschau in Burgdorf  
vom 10.-15. April 1969 in Halle 4, Stand 410.**



**MENGELE**

Das LADEWAGENTEUFELCHEN

demonstriert den

**LW 20/30**

**Nicht alle Messer schneiden gleichzeitig**

- Darum** keine Spitzenbelastung durch Fördern und Schneidedruck; wie beim Schwingsiebeseystem.
- Darum** gleichmässiger, viel geringerer Kraftbedarf. Keine Schläge auf die Antriebswelle, schont Ihren Traktor.
- Darum** absolut runder Lauf, selbst bei 6 Messern und zähstem Futter und selbst das lästige Wippen und Schütteln beim Laden gibt es nicht.
- Dazu** der wirklich günstige Preis.

Ein echter MENGELE - Ladewagen, der Meistverkaufte in Europa.

**ROBERT FAVRE PAYERNE**

Tél. (037) 61 14 94

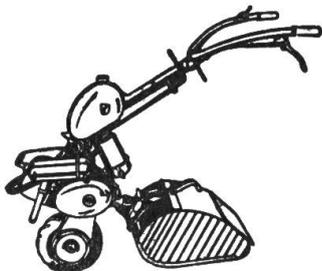
Jetzt auch kleines Modell: Typ **LW 16** (Tiefgangausführung)

# Hacken steigert den Ertrag

## AGRIA Baby

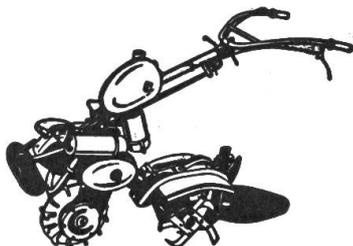
Gemüse, Kartoffeln, Rüben usw.  
gedeihen viel besser, wenn sie regelmässig gehackt  
werden, und zwar mühelos und schnell mit dem

## 4 PS Type 2100

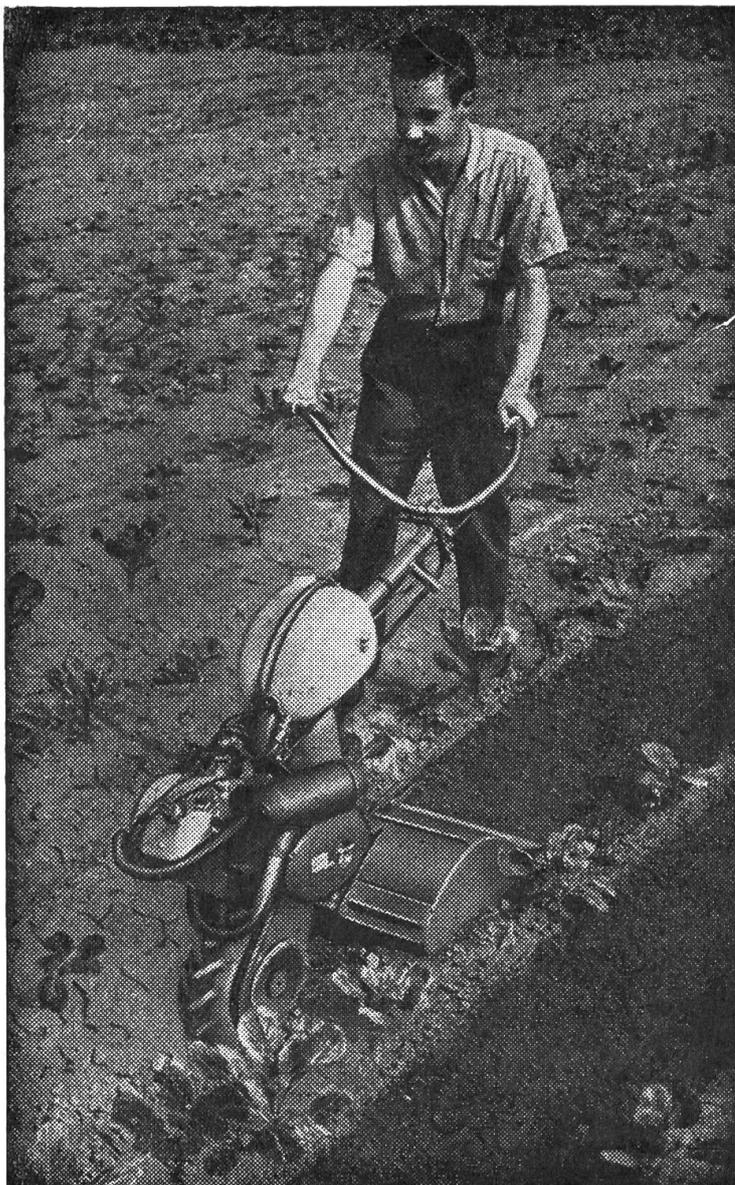


**AGRIA-Baby 4 PS** hat alles,  
worauf es ankommt:

- **starker 4-PS-Motor**
- **Dreigang-Getriebe**
- **Radantrieb** (wichtig für Präzisionsarbeit in Reihenkulturen)
- **abschaltbares Hackgetriebe**
- **Schnellverschluss-Schutzhaube** höhenverstellbar zur Regulierung der Arbeitstiefe von 2 bis 20 cm
- **9 Arbeitsbreiten** (10-65 cm)
- **günstiger Preis** dank Fabrikation in grossen Serien



AGRIA-Baby mit Häufner



Verlangen Sie noch heute unseren ausführlichen Gratisprospekt!



**AGRIA-LANDMASCHINEN AG**

3426 Aefligen 14/52 BE    Telefon (034) 3 26 64



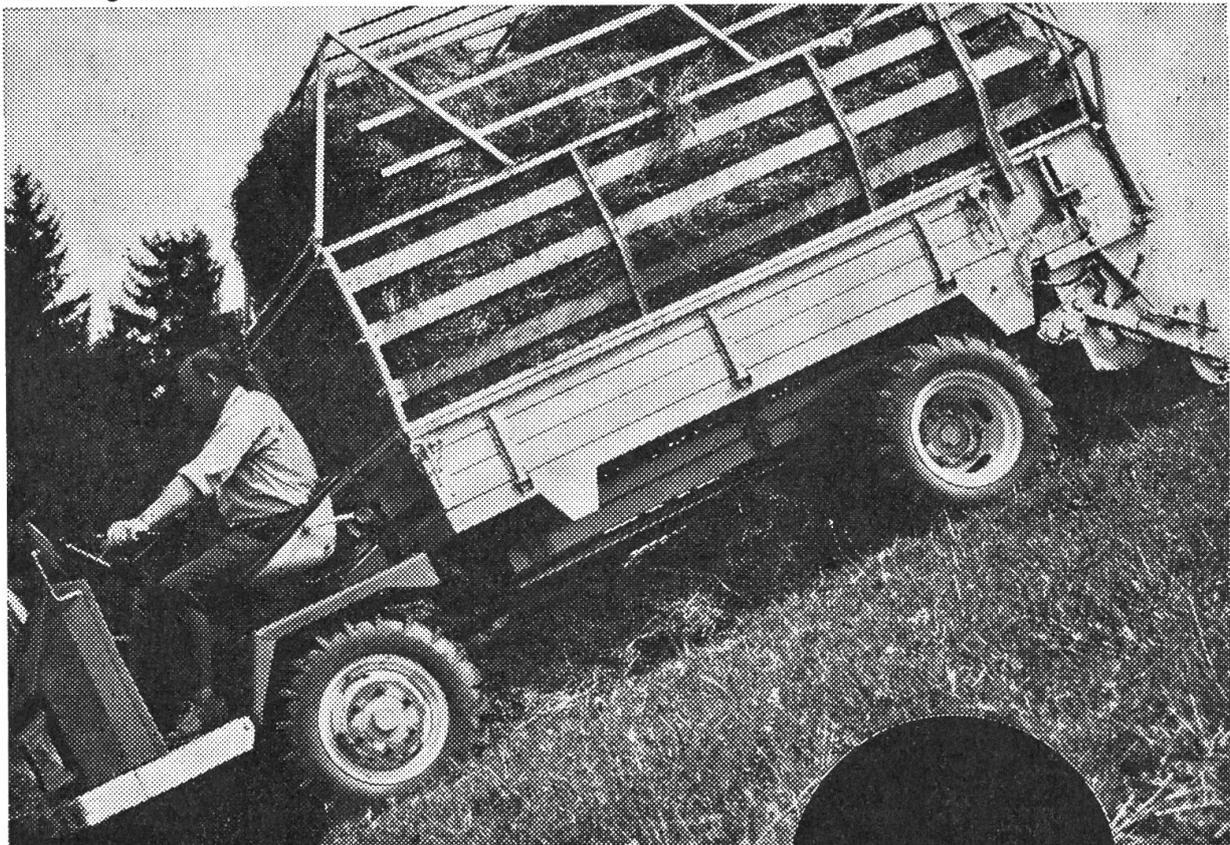
**Besuchen Sie uns an der Schweiz. Landmaschinenschau, Burgdorf**

**Bequem und zuverlässig harte Arbeit im schwierigen Gelände leisten**

Überlegene Leistung und Wirtschaftlichkeit entscheidet in der Praxis. Starker luftgekühlter 2-Zylinder-Deutz-Dieselmotor von 25 DIN-PS, Allradantrieb, Differentialsperre, 8 Vorwärts-, 8 Rückwärtsgänge, hydraulische Vierradbremse, 1 Zapfwelle serienmäßig, weitere Zapfwellen auf Wunsch. Zwillingbereifung hinten.

# REFORM Muli 25

IMA-geprüft



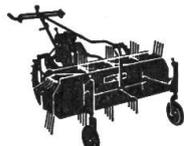
**Breite Spur  
besonders große Durchgangshöhe  
hangtauglich bis zu 60%  
Ladevolumen: 11 m<sup>3</sup>**

**agromont A.G.**  
REFORM LANDMASCHINEN  
6152 HÜSWIL LU  
TEL. 045-68623

**REFORM MULI 25 im grünen REFORM-System**  
die geschlossene Arbeitskette vom Mähen zum Laden, Einfahren und Abladen!



mähen



zetten  
wenden  
schwaden



mähen  
zetten  
wenden  
schwaden  
transportieren



als Ladewagen  
als Miststreuer  
als Transporter  
mit Güllefaß  
mit Seilwinde  
mit Kreiselheuer  
mit Heuschwanz  
mit Schneepflug



## **- Frontlader mit hydraulischer Kipp-Vorrichtung**

Mehr und mehr gewinnt der Frontlader, insbesondere der BAAS-Frontlader, in der Schweiz an Popularität. Es hat sich herumgesprochen, dass dies ein vielseitiges Arbeitsgerät ist mit enormer Ladeleistung. Dank der grossen Auswahl an Arbeitsgeräten, wie Mistgabel, Erdschaufel, Vielzweckgabel (für Rüben, Rübenblatt, Mais), Palettengabel, hydraulische Abschiebegabel, hydraulische Schaufel, Lasthaken usw., kann beim BAAS-Frontlader für jeden Arbeitsbereich das richtige Werkzeug eingesetzt werden. Jeder Besitzer eines BAAS-Laders ist davon begeistert. Fragen Sie ihn nur. Referenzen stehen zu Ihrer Verfügung.

● **Warum laden nicht auch Sie den Mist mit dem BAAS-Frontlader?**

Verlangen Sie mit Angabe Ihres Traktor-Typs ausführliche Gratis-Unterlagen und Preislisten bei Ihrem Fachhändler oder direkt bei uns.



**GmbH, Maschinenfabrik  
8853 Lachen SZ**

St. Galler, Strasse

Telefon (055) 7 20 20

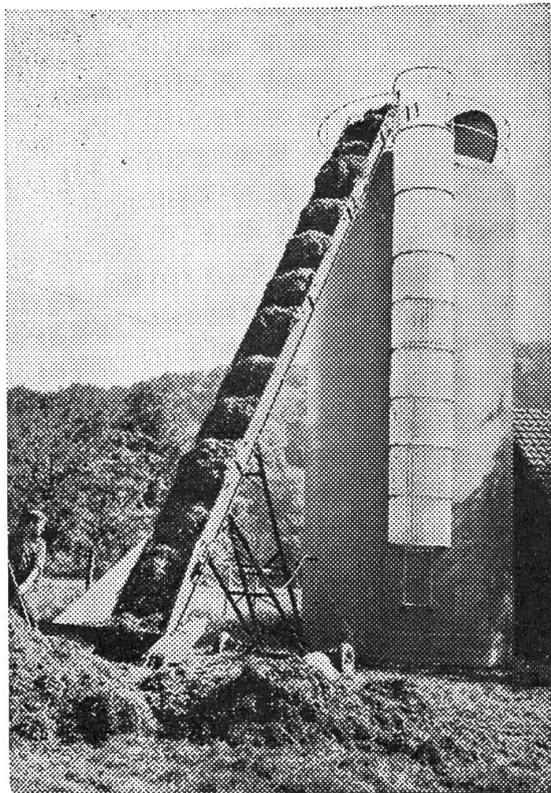
Telex 7 56 86

# Blaser

## schaft rationelles Abladen und Fördern

Ueberzeugen Sie sich selbst an der **Landmaschinenschau  
in Burgdorf, Halle 2**

Nutzen Sie unsere langjährige  
Spezialisierung und Erfahrung und  
den auf Zweckmässigkeit ausge-  
richteten Fortschritt.



Verlangen Sie Spezialprospekte  
oder beratenden Besuch.

Wie immer auch die Einsatz-  
bedingungen sind, Blaser hat  
das richtige mech. Fördergerät  
für Sie.

**Allzweckförderband** Typ 1969  
Kettenstab 1967/68 IMA-geprüft  
und anerkannt. Mit Neuerungen.  
Zu unvergleichlich hohem tech-  
nischen Stand ausgereift.  
Schaftt alles, ist handlich und  
preisgünstig.

**Höhen- und Siloförderer**  
speziell für Futtertransporte  
(Steilförderer) und daher mit  
Winkelabwurf serieausgerüstet.

**hor. Ablade- und Zubringer-  
bänder** mit und ohne ansteigen-  
dem Endelement und Antrieb.

**mech. Futterzubringer** + Patent  
für nicht befahrbare Futtertenns.

**Gummiförderbänder**

**Ballenförderer** für stat. Einbau.

**Zuckerrüben-Verladestationen**

Ostschweiz:

**Hans Meier, Marthalen**  
Telefon (052) 43 14 60

## Blaser

Förderbänder   
für die Landwirtschaft

Rüdtligen BE 034 / 3 14 44

# am liebsten doch einen Aebi

wegen dem frei schwingend aufgehängten Mähapparat mit dem Keilriemenantrieb (Schutz für Klingen und Finger), wegen dem sauberen Schnitt, dem praktischen Messerkopf und dem handlichen Mahdenformer, den man in 3 Handgriffen – ohne Werkzeug! – wegnehmen und wieder aufstecken kann. Gründe genug, zuerst an einen Aebi zu denken.

Aebi Eingrasmäher gibt's in 4 Modellen:

**AM 52** Einzweckmäher, jetzt 9 PS

**AM 75** mit Differential

9 PS, vielseitiger Hochleistungsmäher

**AM 80** mit Differential

und synchronisierten Gängen,

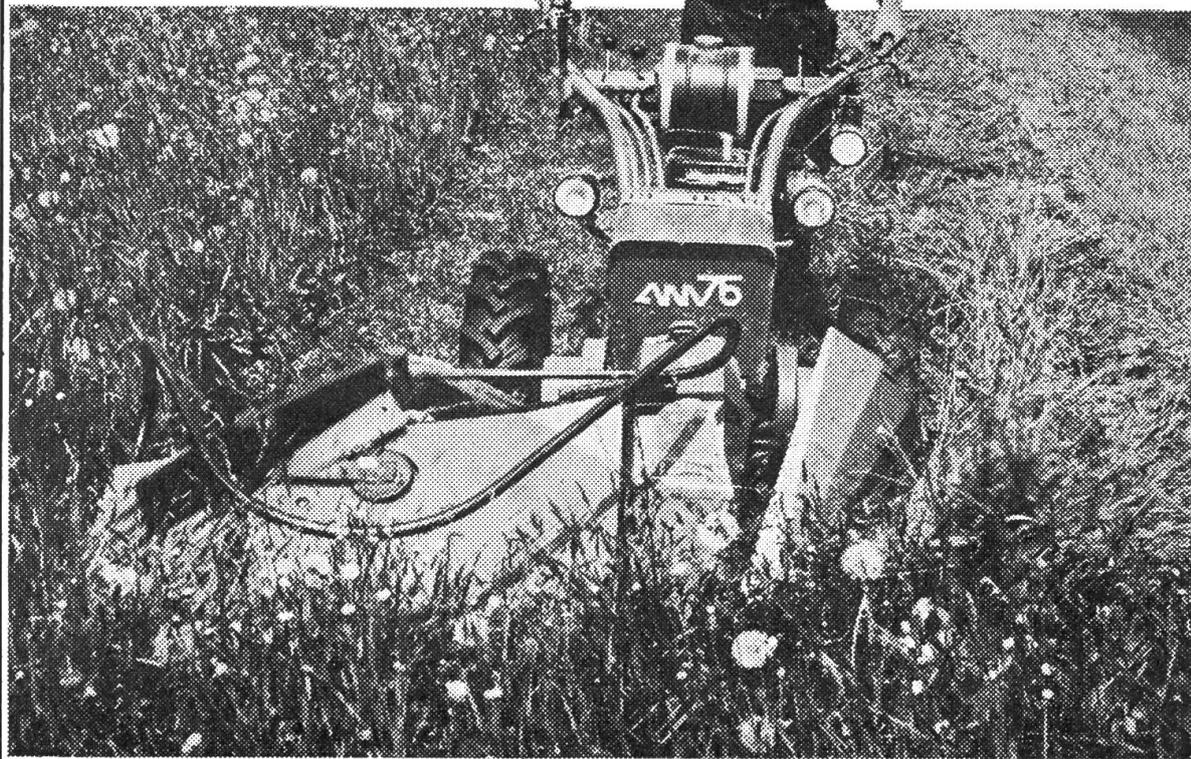
10-11 PS, grosse Räder mit 5 Radspuren,

Anbaugeräte für alle erdenklichen Zwecke

**AM 30** mit Differential,

10 PS, 12 Gänge, 3 Mähgänge, Kriechgang.

Ideal für Kreiselheuer und Schneefräse

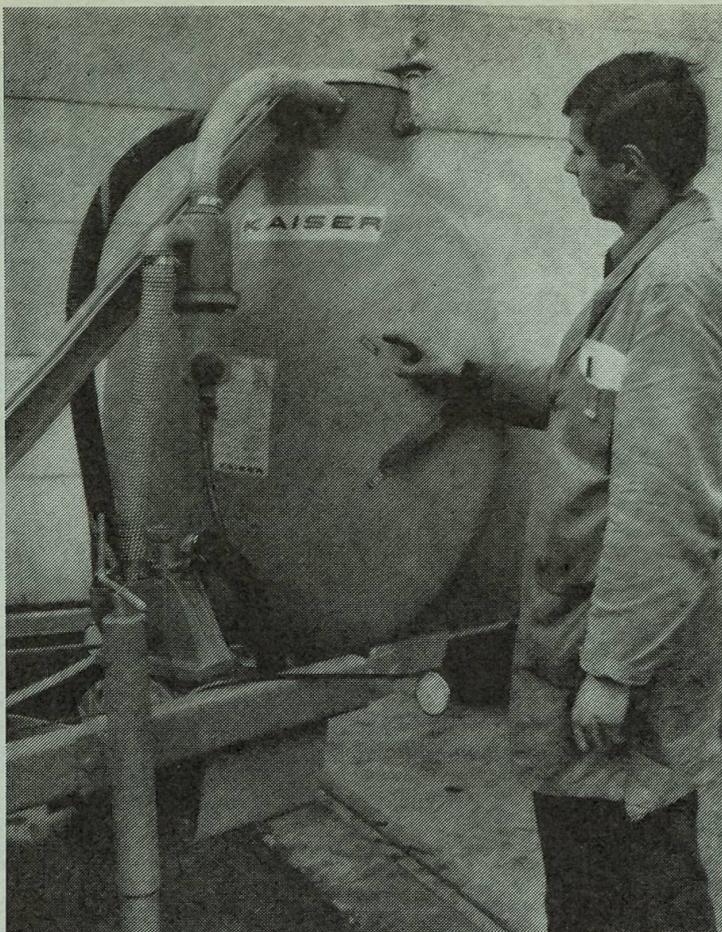


Ausschneiden und einsenden an Aebi & Co AG Maschinenfabrik  
3400 Burgdorf, Telephon 034/233 01

Schicken Sie mir unverbindlich Prospekt und Preisliste über den Motormäher  
AM 52, AM 75, AM 80, AM 30 (nicht Zutreffendes bitte streichen)

Adresse:

# AEBI



## Vakuumfass oder Pumpfass?

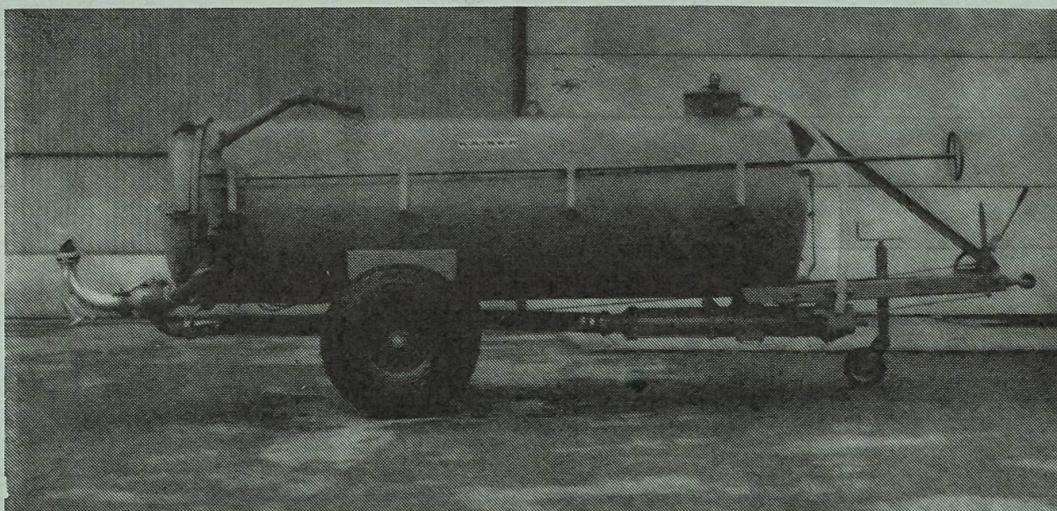
In jedem Falle bietet KAISER mehr! Unsere 10-jährige Erfahrung im Fassbau kommt Ihnen zugute. Praktische Neuerungen, wie der bereits serienmässig eingebaute Füllstandsanzeiger sind typisch für unsere Spitzenerzeugnisse.

**KAISER AG,  
Fahrzeugwerk  
9493 Schaanwald**

# KAISER

**Wegweisend im Fassbau!**

**Ueberzeugen Sie sich  
bei der Landmaschinenschau Burgdorf**



**A. Z.**

6000 LUZERN



## AMA = Rationelle Erntemethode

Hohes Leistungsvermögen und einfache Bedienung sind in der AMA-Presse vereinigt. Diese moderne Maschine eignet sich zum schonenden Pressen von vollkommenen Stroh- oder Futter-Ballen. Die Raspe-Knüpfer gewähren eine sichere, doppelte Bindung der Ballen. Eingebaute Überlastkupplungen schützen vor Beschädigungen. Vom IMA geprüft und anerkannt. Verlangen Sie bitte den ausführlichen Prospekt.



Patentiertes AMA-System zur konstanten Beschickung des Presskanals.  
Synchron laufende Gabeln führen die richtig dosierte Futtermenge gleichmässig zu.

Landmaschinenkommission der Landw. Genossenschaftsverbände der Schweiz

# UMA

Auskunft und individuelle Beratung erteilen:

**VLG Bern**

Bern Tel. (031) 22 71 11

**VOLG**

Winterthur (052) 84 11 11

**Nordwestverband**

Solothurn (065) 2 62 62

**Landverband**

St. Gallen (071) 23 32 32

**GVS Schaffhausen**

Schaffhausen (053) 4 25 21

**WEGA/VLGZ**

Reiden LU (062) 81 16 55

**FSA Fribourg**

Fribourg (037) 2 48 51

und die

**Landw. Genossenschaften**

Bezugsquellennachweis:  
Schweiz. Bauernverband